

FLINQ



EN NL DE FR

FlinQ HD Binocular

FQC8340 | Instruction Manual

Welcome to the FlinQ family

Thanks for purchasing one of our items! To ensure continuous operation and accuracy, please read these operating instructions carefully before use and save this manual for future use. Passing certain procedures may result in incorrect reading and incorrect use of this product. We hope that you will enjoy using your new FlinQ-product! If by any chance the item is damaged, defective or broken, you are covered with warranty! Please do not hesitate to contact us for any questions, concerns or suggestions at the email address as mentioned in this manual.

Register your FlinQ product

We can imagine you want to treat your FlinQ item carefully. Register your product and you will be entitled to the following:

- ✓ 1 year extra **warranty** (2+1)
- ✓ Personal **support**
- ✓ Digital warranty **certificate**
- ✓ Digital **manual**



Scan the QR code or go to flinqproducts.nl/registration

Do not use this product directly observe strong light sources such as the sun, or it will cause permanent eye damage!

Do not place this product under the sun. Since this product is composed of multiple sets of lenses, it may focus the sunlight that cause fire or damage to the product itself.

Do not use this product while moving, as this may cause the user to step on an unknown object and cause personal injury.

Do not keep the plastic packaging bag in a place where children can reach, as children may put it in their mouth and cause suffocation.

Specifications

Optical Design	Roof Prism
Magnification	12x
Eyeiece diameter	20 mm
Objective lens diameter	42 mm
Eye relief	15 mm
Angular field of view	5.4
Close focus	2.18 ft
Field of view	1000 yds
Lens coating	Full multi-coated
Prism glass	BAK-4
Waterproof	Yes

What is what

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Eyepieces | 6. Interpupillary distance |
| 2. Eyecup | 7. Dioptre ring |
| 3. Neck strap eyelet | 8. 0 (zero) dioptre position |
| 4. Focusing ring | 9. Central shaft |
| 5. Objective lens | 10. Tripod socket |

**Adjusting eyecup**

- For non-eyeglass wearers, eyecups should be set to the fully extended position.
- For eyeglass wearers, eyecups should be set to the fully retracted position.
- Using the appropriate eyecup position, looking through binoculars from where the exit pupil is formed (eye point), you can obtain the entire field of view without vignetting.

**Non-eyeglass wearer**

Turn counterclockwise to the fully extended position

**Eyeglass wearer**

Turn clockwise to the fully retracted position

Adjusting the interpupillary distance (IPD)

Interpupillary distance varies among individuals. So adjust the distance of the eyepiece lenses according to your own interpupillary distance.

- Hold the binoculars with both hands.
- While looking at a distant object, carefully move the binoculars tubes downward or upward until left and right fields are correctly aligned, forming a perfect circle.
- If the interpupillary distance has not been properly adjusted, the image might be uncomfortable to view.



Right and left field



A single circle

Diopter adjustment**Focus with your left eye by focusing ring.**

Close your right eye, or block the view of right lens by the lens cover.

Look at an object through the left eyepiece with your left eye. Rotate the focusing ring until you see a sharp image of it.

**Then, focus with your right eye with diopter adjustment ring on the right eyepiece.**

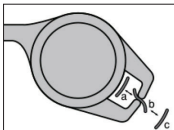
Close the left eye, look at the same object through the right eyepiece with your right eye. Rotate the diopter adjustment ring until you see a sharp image.

**How to attach / detach the eyepiece cap**

To attach / detach the eyepiece cap, pull the neck strap through the slits as shown in Fig. 16 in the following order:

Attaching: $c > b > a$

Detaching: $a > b > c$

**Focus with focusing ring**

Focus on an object by rotating the focusing ring. If the diopter has been adjusted, turn the focusing ring to focus whenever you change the object viewed.

**How to attach the neckstrap**

Attach the neckstrap as illustrated below, paying special attention to avoid twisting the strap.



FAQ**1.Can't see the objects**

Check if the direction of the telescope is reversed, if not, check whether the magnification is low or high. For the first use, it is recommended to start the focus calibration at a low magnification, calibrate with a 5-10 meter target, and then look into the distance when it is clear, or adjust to a high magnification for observation.

2.The image is blurry

First check whether the lens of the telescope is clean. If the lens is ok, check whether the focus is in place. When adjusting, move slowly, and pay attention to avoid factors that affect the clarity of observation (see cautions).

3.Dizziness problem

The telescope lens is composed of optical lenses, which is equivalent to putting several groups of lenses in front of the eyes. When viewing, the telescope will bring the picture closer to the eyes. Don't watch it for too long at the first time, get used to it in 1-2 minutes to avoid visual fatigue caused by prolonged use.

4.Vision problems

If you are short-sighted/far-sighted and wear glasses, you can take off the glasses you wear and use telescope to watch the target (severe astigmatism needs to wear glasses to watch).

5.Fogging problem

When the temperature difference between indoor and outdoor is relatively large (or the product is stored and packaged from the south to the north), when cold and hot air meet, a layer of fog will instantly form on the lens after opening, which is normal. Put it in a ventilated place to dry or wipe the lens before use.

About magnification

The telescope magnification is not as high as possible, and the normal use magnification of a handheld telescope is between 7-10X. When the magnification of the handheld telescope exceeds 10X, it is theoretically recommended to use a tripod to ensure the stability of the picture. Otherwise, the higher the magnification, the little shake of the hand will greatly affect the stability of the picture, resulting in more shaking of the image. Screen jitter is not good for observing the target, and it is easy to cause visual fatigue and nausea.

Caution

1. When observing indoors, do not watch through a window. The cleanliness and reflection of the glass will affect the observation effect.
2. Gray weather, dark environment, and backlight will directly affect the observation effect.
3. Connect the mobile phone to take pictures, the higher pixel of the mobile phone camera, the better the effect. Usually the eyes will see more clearly than the mobile phone camera.
4. Use a tripod to assist, the picture is more stable and the effect is better. In addition, the proficiency of the operation also determines the final effect of the observation.
5. Do not use this product to directly observe strong light sources such as the sun, otherwise it may cause permanent eye damage.
6. Avoid touching the lens with fingers. If you want to wipe the lens, please use a clean and soft lens cloth and wipe it clockwise.
7. Use a lens cloth dipped in a small amount of water to wipe the surface stains. Do not rinse with plenty of water.
8. Do not collide or vibrate violently during use to avoid damage to the telescope.
9. If the telescope is found to be faulty, please do not disassemble and repair it by yourself. Should be sent to a professional repair shop or returned to the factory for repair.
10. If the product is not used for a long time, it should be placed in the original package, placed in a place with a suitable temperature, and the telescope should be kept dry for a long time to prolong its service life.

Welkom bij de FlinQ-familie

Bedankt dat je voor een van onze artikelen heeft gekozen! Om een continue werking en nauwkeurigheid te garanderen, dien je deze gebruiksaanwijzing voor gebruik zorgvuldig te lezen en deze te bewaren voor toekomstig gebruik. Het overslaan van bepaalde procedures kan leiden tot onjuiste lezing en onjuist gebruik van dit product. Wij wensen je veel plezier met je nieuwe FlinQ-product! Als het artikel per ongeluk beschadigd, defect of kapot is, dan heb je recht op garantie! Aarzel niet om contact met ons op te nemen bij vragen, opmerkingen of suggesties op het e-mailadres zoals vermeld in deze handleiding.

Registreer je FlinQ product

Je FlinQ product, daar ben je extra zuinig op en dat begrijpen we. Registreer gratis je product en profiteer onder meer van:

- ✔ 1 jaar extra **garantie** (2+1)
- ✔ Persoonlijke **ondersteuning**
- ✔ Digitaal garantie **certificaat**
- ✔ Digitale **handleiding**



Scan de QR code of ga naar flinqproducts.nl/registeren/

Gebruik dit product niet rechtstreeks naar sterke lichtbronnen zoals de zon, anders zal dit blijvende oogbeschadiging veroorzaken!

Plaats dit product niet in de zon. Omdat dit product is samengesteld Als er meerdere sets lenzen zijn, kan het zonlicht worden gefocuseerd, wat brand of brand kan veroorzaken schade aan het product zelf.

Gebruik dit product niet terwijl u rijdt, omdat dit ertoe kan leiden dat de gebruiker op een onbekend voorwerp stapt en persoonlijk letsel veroorzaakt.

Bewaar de plastic verpakkingzak niet op een plaats waar kinderen er bij kunnen, aangezien kinderen deze in hun mond kunnen stoppen en verstikking kunnen veroorzaken.

Specificaties

Optisch ontwerp	Roof Prism
Vergroting	12x
Diameter oculair	20 mm
Diameter objectieflens	42 mm
Oogverlichting	15 mm
Hoekig gezichtsveld	5.4
Nauwe focus	2.18 ft
Gezichtsveld	1000 yds
Lenscoating	Full multi-coated
Prisma glas	BAK-4
Waterbestendig	Ja

Wat is wat

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Oculairen | 6. Oogafstand |
| 2. Oogschelp | 7. Dioptrie-ring |
| 3. Oogje voor nekriem | 8. Dioptrie-positie 0 (nul) |
| 4. Scherpstelring | 9. Centrale schacht |
| 5. Objectief | 10. Statiefaansluiting |



Oogschelp aanpassen

- Voor mensen zonder bril moeten de oogschelpen volledig worden uitgeschoven.
- Voor mensen met een bril moeten de oogschelpen volledig worden ingetrokken.
- Met de juiste oogschelppositie kunt u, kijkend door een verrekijker vanaf de plaats waar de uittredepupil (oogpunt) wordt gevormd, het volledige gezichtsveld verkrijgen zonder vignettering.



Niet-brildrager

Draai tegen de klok in naar de volledig uitgeschoven positie



Brildrager

Draai met de klok mee naar de volledig ingetrokken positie

De pupilafstand (IPD) aanpassen

- De pupilafstand verschilt per persoon. Pas daarom de afstand van de oculairlenzen aan op basis van uw eigen pupilafstand.
- Houd de verrekijker met beide handen vast.
 - Beweeg, terwijl u naar een object in de verte kijkt, de tubussen van de verrekijker voorzichtig naar beneden of omhoog totdat de linker- en rechtervelden correct zijn uitgelijnd en een perfecte cirkel vormen.
 - Als de pupilafstand niet goed is afgesteld, kan het beeld oncomfortabel zijn om te bekijken.



Rechter en linker veld



Eén enkele cirkel

Dioptrie-instelling

Stel scherp met uw linkeroog met de scherpstelling.

Sluit uw rechteroog of blokkeer het zicht van de rechterlens met de lensdop.

Kijk met uw linkeroog naar een object door het linkeroculair. Draai aan de scherpstelling totdat u een scherp beeld ervan ziet.



Stel vervolgens scherp met uw rechteroog met de dioptrie-instellingsring op het rechteroculair.

Sluit uw linkeroog en kijk met uw rechteroog naar hetzelfde object door het rechteroculair. Draai aan de dioptrie-instellingsring totdat u een scherp beeld ziet.

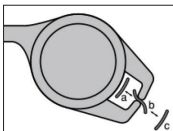


Het oculairkapje bevestigen/verwijderen

Om het oculairkapje te bevestigen/verwijderen, trekt u de nekriem door de gleuven zoals weergegeven in Afb. 16 in de volgende volgorde:

Bevestigen: $c > b > a$

Verwijderen: $a > b > c$



Scherpstellen met de scherpstelling

Stel scherp op een object door aan de scherpstelling te draaien. Als de dioptrie is aangepast, draait u aan de scherpstelling om scherp te stellen wanneer u van object verandert.



Hoe de nekband te bevestigen

Bevestig de nekband zoals hieronder afgebeeld en let er daarbij goed op dat de band niet verdraait.



Veelgestelde vragen**1. Kan de objecten niet zien**

Controleer of de telescooprichting is omgekeerd. Zo niet, controleer dan of de vergroting laag of hoog is. Voor het eerste gebruik is het raadzaam om de focuskalibratie te starten met een lage vergroting, te kalibreren met een doel van 5-10 meter en vervolgens in de verte te kijken wanneer deze helder is, of aan te passen naar een hoge vergroting voor observatie.

2. Het beeld is wazig

Controleer eerst of de lens van de telescoop schoon is. Als de lens in orde is, controleer dan of de focus goed staat. Beweeg bij het afstellen langzaam en let op factoren die de helderheid van de observatie beïnvloeden (zie waarschuwingen).

3. Duizeligheid

De telescoplens bestaat uit optische lenzen, wat gelijk staat aan het plaatsen van meerdere lenzengroepen voor de ogen. Tijdens het kijken brengt de telescoop het beeld dichterbij de ogen. Kijk er de eerste keer niet te lang naar, maar wen er binnen 1-2 minuten aan om visuele vermoeidheid door langdurig gebruik te voorkomen.

4. Visuele problemen

Als u bijziend/verziend bent en een bril draagt, kunt u uw bril afzetten en met de telescoop naar het doel kijken (bij ernstig astigmatisme is een bril nodig).

5. Beslaan

Wanneer het temperatuurverschil tussen binnen en buiten relatief groot is (of het product van zuid naar noord wordt opgeslagen en verpakt), en wanneer koude en warme lucht elkaar ontmoeten, vormt zich na opening direct een laag beslaan op de lens. Dit is normaal. Laat de lens drogen op een geventileerde plaats of veeg de lens schoon voor gebruik.

Over vergroting

De vergroting van een telescoop is niet zo hoog mogelijk; de normale vergroting van een handtelescoop ligt tussen de 7 en 10x. Wanneer de vergroting van de handtelescoop hoger is dan 10x, is het theoretisch aan te raden een statief te gebruiken om de stabiliteit van de foto te garanderen. Anders, hoe hoger de vergroting, hoe meer de lichte trilling van de hand

de stabiliteit van het beeld aanzienlijk zal beïnvloeden, wat resulteert in meer trillingen. Schermtrilling is niet goed voor het observeren van het doel en kan gemakkelijk visuele vermoeidheid en misselijkheid veroorzaken.

Let op

1. Kijk bij observatie binnenshuis niet door een raam. De reinheid en reflectie van het glas beïnvloeden het observatie-effect.
2. Grijs weer, een donkere omgeving en tegenlicht beïnvloeden het observatie-effect direct.
3. Sluit de mobiele telefoon aan om foto's te maken; hoe meer pixels de camera van de mobiele telefoon heeft, hoe beter het effect. Meestal zien de ogen duidelijker dan de camera van de mobiele telefoon.
4. Gebruik een statief ter ondersteuning; het beeld is stabiel en het effect is beter. Bovendien bepaalt de vaardigheid van de bediening ook het uiteindelijke effect van de observatie.
5. Gebruik dit product niet om direct sterke lichtbronnen zoals de zon te observeren, anders kan dit permanente oogschade veroorzaken.
6. Raak de lens niet met uw vingers aan. Als u de lens wilt afvegen, gebruik dan een schoon en zacht lensdoekje en veeg het met de klok mee af.
7. Gebruik een lensdoekje gedrenkt in een kleine hoeveelheid water om vlekken op het oppervlak te verwijderen. Niet afspoelen met veel water.
8. Bots of tril niet hevig tijdens gebruik om schade aan de telescoop te voorkomen.
9. Als de telescoop defect blijkt te zijn, demonteer hem dan niet en repareer hem niet zelf. Stuur hem ter reparatie naar een professionele reparatiewerkplaats of retourneer hem naar de fabriek.
10. Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, dient het in de originele verpakking te worden bewaard, op een plaats met een geschikte temperatuur, en moet de telescoop langdurig droog worden gehouden om de levensduur te verlengen.

Willkommen in der flinq-familie

Vielen Dank, dass Sie sich für einen unserer Artikel entschieden haben! Um einen kontinuierlichen Betrieb und Genauigkeit zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Das Überspringen bestimmter Verfahren kann zu falschem Lesen und falscher Verwendung dieses Produkts führen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Flinq-Produkt! Wenn der Artikel versehentlich beschädigt, defekt oder kaputt ist, haben Sie Anspruch auf Gewährleistung! Bitte zögern Sie nicht, uns bei Fragen, Kommentaren oder Vorschlägen unter der in diesem Handbuch angegebenen E-Mail-Adresse zu kontaktieren.

Registrieren Sie Ihr Flinq Produkt

Sie sind besonders vorsichtig mit Ihrem neuen Flinq Produkt und wir verstehen das. Registrieren Sie Ihr Produkt jetzt kostenlos und profitieren Sie von:

- ✓ Ein Jahr **Zusatzgarantie** (2+1)
- ✓ Persönlicher **technischer Unterstützung und Support**
- ✓ Digitales **Garantie-zertifikat**
- ✓ Digitales **Handbuch**



Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie flinqproducts.nl/registration/

Beobachten Sie dieses Produkt nicht direkt unter starker Lichtquelle wie der Sonne, da dies zu dauerhaften Augenschäden führen kann!

Stellen Sie dieses Produkt nicht in die Sonne. Da dieses Produkt zusammengesetzt ist Wenn mehrere Linsensätze verwendet werden, kann es zu einer Fokussierung des Sonnenlichts kommen, die zu Bränden führen kann Schaden am Produkt selbst.

Benutzen Sie dieses Produkt nicht während der Bewegung, da der Benutzer sonst auf einen unbekannten Gegenstand treten und sich verletzen könnte. Bewahren Sie den Plastikverpackungsbeutel nicht an einem Ort auf, an dem Kinder ihn erreichen können, da Kinder ihn in den Mund nehmen und erstickten könnten.

Spezifikationen

Optisches Design	Roof Prism
Vergrößerung	12x
Okulardurchmesser	20 mm
Objektivdurchmesser	42 mm
Augenentlastung	15 mm
Winkelsichtfeld	5.4
Enger Fokus	2.18 ft
Sichtfeld	1000 yds
Linsenbeschichtung	Full multi-coated
Prismenglas	BAK-4
Waterproof	Ja

Was ist was?

1. Okulare
2. Augenmuschel
3. Tragerriemenöse
4. Fokussiererring
5. Objektivlinse
6. Augenabstand
7. Dioptrienring
8. 0-Dioptrien-Position (Null)
9. Mittelschaft
10. Stativgewinde



Augenmuschel einstellen

- Für Nicht-Brillenträger sollten die Augenmuscheln ganz ausgefahren sein.
- Für Brillenträger sollten die Augenmuscheln ganz eingefahren sein.
- Mit der richtigen Augenmuschelposition können Sie beim Blick durch das Fernglas vom Punkt der Austrittspupille (Augenpunkt) aus das gesamte Sichtfeld ohne Vignettierung erfassen.



Nicht-Brillenträger

Gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis Im Uhrzeigersinn bis zur vollständig die vollständig ausgefahrene Position eingefahrenen Position drehen erreicht ist



Brillenträger

Einstellen des Augenabstands (IPD)

Der Augenabstand ist individuell unterschiedlich. Passen Sie daher den Abstand der Okularlinsen entsprechend Ihrem Augenabstand an.

- Halten Sie das Fernglas mit beiden Händen.
- Bewegen Sie beim Betrachten eines entfernten Objekts die Fernglasrohre vorsichtig nach unten oder oben, bis das linke und rechte Feld korrekt ausgerichtet sind und einen perfekten Kreis bilden.
- Wenn der Augenabstand nicht richtig eingestellt ist, kann das Bild unangenehm zu sehen sein.



Rechtes und linkes Feld



Ein einzelner Kreis

Dioptrieneinstellung**Fokussieren Sie mit dem linken Auge über den Fokussiererring.**

Schließen Sie das rechte Auge oder blockieren Sie die Sicht auf das rechte Objektiv mit der Objektivabdeckung. Betrachten Sie ein Objekt mit dem linken Auge durch das linke Okular. Drehen Sie den Fokussiererring, bis Sie ein scharfes Bild sehen.

**Fokussieren Sie anschließend mit dem rechten Auge über den Dioptrieneinstellungsring am rechten Okular.**

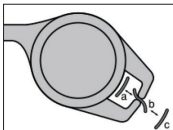
Schließen Sie das linke Auge und betrachten Sie dasselbe Objekt mit dem rechten Auge durch das rechte Okular. Drehen Sie den Dioptrieneinstellungsring, bis Sie ein scharfes Bild sehen.

**Anbringen/Abnehmen der Okularkappe**

Zum Anbringen/Abnehmen der Okularkappe ziehen Sie den Tragegurt wie in Abb. 16 gezeigt in der folgenden Reihenfolge durch die Schlitzte:

Anbringen: $c > b > a$

Abnehmen: $a > b > c$

**Fokussieren mit Fokussiererring
Fokussieren Sie ein Objekt durch Drehen des Fokussiererrings.**

Wenn die Dioptrieneinstellung vorgenommen wurde, drehen Sie den Fokussiererring, um bei jedem Wechsel des betrachteten Objekts zu fokussieren.

**So befestigen Sie den Umhängegurt**

Befestigen Sie den Umhängegurt wie unten abgebildet und achten Sie dabei besonders darauf, dass er sich nicht verdreht.



FAQ**1. Objekte sind nicht sichtbar**

Prüfen Sie, ob die Richtung des Teleskops umgekehrt ist. Falls nicht, prüfen Sie, ob die Vergrößerung niedrig oder hoch ist. Bei der ersten Verwendung wird empfohlen, die Fokuskalibrierung mit einer niedrigen Vergrößerung zu beginnen, mit einem 5–10 Meter entfernten Ziel zu kalibrieren und dann bei klarem Sichtfeld in die Ferne zu blicken oder eine hohe Vergrößerung für die Beobachtung einzustellen.

2. Das Bild ist unscharf

Prüfen Sie zunächst, ob die Linse des Teleskops sauber ist. Wenn die Linse in Ordnung ist, prüfen Sie, ob der Fokus richtig eingestellt ist. Bewegen Sie sich beim Einstellen langsam und achten Sie darauf, Faktoren zu vermeiden, die die Klarheit der Beobachtung beeinträchtigen (siehe Vorsichtsmaßnahmen).

3. Schwindelproblem

Die Teleskoplinse besteht aus optischen Linsen, was dem Platzieren mehrerer Linsengruppen vor den Augen entspricht. Beim Betrachten bringt das Teleskop das Bild näher an die Augen heran. Beobachten Sie das Teleskop beim ersten Mal nicht zu lange, sondern gewöhnen Sie sich nach 1–2 Minuten daran, um eine Ermüdung der Augen durch längeres Benutzen zu vermeiden.

4. Sehprobleme

Wenn Sie kurz- oder weitsichtig sind und eine Brille tragen, können Sie Ihre Brille abnehmen und das Ziel mit einem Teleskop beobachten (bei starkem Astigmatismus ist eine Brille erforderlich).

5. Beschlagproblem

Wenn der Temperaturunterschied zwischen Innen- und Außenbereich relativ groß ist (oder das Produkt von Süden nach Norden gelagert und verpackt wird), bildet sich beim Aufeinandertreffen von kalter und warmer Luft sofort eine Beschlagschicht auf der Linse. Das ist normal. Bewahren Sie die Linse zum Trocknen an einem belüfteten Ort auf oder wischen Sie sie vor Gebrauch ab.

Vergrößerung

Die Teleskopvergrößerung ist nicht optimal. Die normale Vergrößerung eines Handteleskops liegt zwischen 7- und 10-fach. Bei einer Vergrößerung über 10-fach wird theoretisch die Verwendung eines Stativs empfohlen, um die Bildstabilität zu gewährleisten. Andernfalls beeinträchtigt bei höherer Vergrößerung selbst ein leichtes Zittern der Hand die Bildstabilität erheblich und führt zu stärkeren Bildwackeln. Bildschirmerzittern ist für die Beobachtung des Ziels nicht gut und kann leicht zu visueller Ermüdung und Übelkeit führen.

Achtung

1. Schauen Sie bei der Beobachtung in Innenräumen nicht durch ein Fenster. Sauberkeit und Reflexion des Glases beeinträchtigen die Beobachtungsqualität.
2. Graues Wetter, dunkle Umgebung und Gegenlicht wirken sich direkt auf die Beobachtungsqualität aus.
3. Schließen Sie Ihr Mobiltelefon zum Fotografieren an. Je höher die Pixelzahl der Mobiltelefonkamera, desto besser ist die Wirkung. Normalerweise sehen die Augen schärfer als die Mobiltelefonkamera.
4. Verwenden Sie ein Stativ, um das Bild stabiler und die Wirkung besser zu machen. Auch die Bedienerfreundlichkeit bestimmt die endgültige Beobachtungsqualität.
5. Verwenden Sie dieses Produkt nicht zur direkten Beobachtung starker Lichtquellen wie der Sonne, da dies zu dauerhaften Augenschäden führen kann.
6. Berühren Sie die Linse nicht mit den Fingern. Verwenden Sie zum Reinigen ein sauberes, weiches Linsentuch und wischen Sie im Uhrzeigersinn.
7. Verwenden Sie ein in etwas Wasser getauchtes Linsentuch, um oberflächliche Flecken zu entfernen. Nicht mit viel Wasser abspülen.
8. Vermeiden Sie Stöße oder starke Vibrationen während des Gebrauchs, um Schäden am Teleskop zu vermeiden.
9. Sollte das Teleskop einen Defekt aufweisen, zerlegen und reparieren Sie es bitte nicht selbst. Senden Sie es an eine professionelle Reparaturwerkstatt oder an das Werk zur Reparatur zurück.
10. Wird das Produkt längere Zeit nicht benutzt, sollte es in der Originalverpackung aufbewahrt und an einem Ort mit geeigneter Temperatur aufbewahrt werden. Das Teleskop sollte für längere Zeit trocken gehalten werden, um seine Lebensdauer zu verlängern.

FR Manuel

FlinQ HD Binocular

Bienvenue dans la famille FlinQ

Merci d'avoir choisi l'un de nos articles! Pour assurer un fonctionnement et une précision continus, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant utilisation et conservez-le pour référence future. Ignorer certaines procédures peut entraîner une lecture incorrecte et une utilisation incorrecte de ce produit. Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau produit FlinQ! Si l'article est accidentellement endommagé, défectueux ou cassé, vous avez droit à la garantie! N'hésitez pas à nous contacter pour toute question, commentaire ou suggestion à l'adresse e-mail fournie dans ce manuel.

Enregistrez votre produit de FlinQ Products

Vous êtes extrêmement prudent avec votre nouveau produit et nous le comprenons. Enregistrez maintenant gratuitement votre produit et profitez de:

- ✓ Un an de **garantie** supplémentaire (2+1)
- ✓ **Soutien** personnel
- ✓ **Certificat de garantie** numérique
- ✓ Manuel **numérique**



Scannez le code QR ou visitez flinqproducts.nl/registration/

N'utilisez pas ce produit et observez directement des sources de lumière fortes telles que le soleil, sinon cela provoquerait des lésions oculaires permanentes !

Ne placez pas ce produit au soleil. Puisque ce produit est composé de plusieurs jeux de lentilles, cela peut concentrer la lumière du soleil et provoquer un incendie ou dommages au produit lui-même.

N'utilisez pas ce produit en vous déplaçant, car cela pourrait amener l'utilisateur à marcher sur un objet inconnu et provoquer des blessures.

Ne conservez pas le sac d'emballage en plastique dans un endroit accessible aux enfants, car ils pourraient le mettre dans leur bouche et provoquer une suffocation.

Caractéristiques

Conception optique	Roof Prism
Grossissement	12x
Diamètre de l'oculaire	20 mm
Diamètre de l'objectif	42 mm
Soulagement des yeux	15 mm
Champ de vision angulaire	5.4
Mise au point étroite	2.18 ft
Champ de vision	1000 yds
Revêtement des lentilles	Full multi-coated
Verre à prisme	BAK-4
Imperméable	Oui

Description

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Oculaires | 6. Distance interpupillaire |
| 2. Œilleton | 7. Bague dioptrique |
| 3. Œillet de sangle | 8. Position 0 (zéro) dioptrique |
| 4. Bague de mise au point | 9. Axe central |
| 5. Objectif | 10. Embase pour trépied |

**Réglage de l'œilleton**

- Pour les personnes ne portant pas de lunettes, les œilletons doivent être en position entièrement déployée.
- Pour les porteurs de lunettes, les œilletons doivent être en position entièrement rétractée.
- En positionnant l'œilleton correctement, en regardant avec des jumelles depuis l'endroit où se forme la pupille de sortie (point de vue), vous pouvez obtenir un champ de vision complet sans vignettage.

**Personnes ne portant pas de lunettes**

Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position complètement déployée

**Porteur de lunettes**

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position complètement rétractée

Réglage de l'écart interpupillaire (IPD)

L'écart interpupillaire varie d'une personne à l'autre. Ajustez donc la distance des lentilles oculaires en fonction de votre propre écart interpupillaire.

- Tenez les jumelles à deux mains.
- Tout en observant un objet éloigné, déplacez délicatement les tubes des jumelles vers le bas ou vers le haut jusqu'à ce que les champs gauche et droit soient correctement alignés, formant un cercle parfait.
- Si l'écart interpupillaire n'est pas correctement réglé, l'image peut être inconfortable.



Champ droit et champ gauche



Un seul cercle

Réglage dioptrique**Faites la mise au point avec l'œil gauche grâce à la bague de mise au point.**

Fermez l'œil droit ou masquez la lentille droite avec le cache.
Regardez un objet à travers l'oculaire gauche avec l'œil gauche. Tournez la bague de mise au point jusqu'à obtenir une image nette.

**Ensuite, faites la mise au point avec l'œil droit grâce à la bague de réglage dioptrique de l'oculaire droit.**

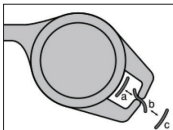
Fermez l'œil gauche et regardez le même objet à travers l'oculaire droit avec l'œil droit. Tournez la bague de réglage dioptrique jusqu'à obtenir une image nette.

**Comment fixer/détacher le capuchon d'oculaire**

Pour fixer/détacher le capuchon d'oculaire, tirez la sangle de cou à travers les fentes, comme illustré à la figure 16, dans l'ordre suivant :

Fixation : $c > b > a$

Détachement : $a > b > c$

**Mise au point avec la bague de mise au point**

Faire la mise au point sur un objet en tournant la bague de mise au point. Si la dioptrie a été ajustée, tourner la bague de mise au point pour effectuer la mise au point chaque fois que vous changez d'objet observé.

**Comment attacher la dragonne**

Fixez la dragonne comme illustré ci-dessous, en veillant à ne pas la tordre.



FAQ

1. Impossible de voir les objets

Vérifiez si le télescope est orienté vers l'arrière. Dans le cas contraire, vérifiez si le grossissement est faible ou élevé. Lors de la première utilisation, il est recommandé de commencer l'étalonnage de la mise au point avec un faible grossissement, d'étalonner avec une cible de 5 à 10 mètres, puis de regarder au loin lorsque la distance est dégaagée, ou d'ajuster le grossissement à un fort grossissement pour l'observation.

2. L'image est floue

Vérifiez d'abord que la lentille du télescope est propre. Si elle est en bon état, vérifiez que la mise au point est correcte. Lors du réglage, procédez lentement et veillez à éviter tout facteur pouvant affecter la clarté de l'observation (voir les précautions).

3. Problème de vertige

La lentille du télescope est composée de lentilles optiques, ce qui équivaut à placer plusieurs groupes de lentilles devant les yeux. Lors de l'observation, le télescope rapproche l'image des yeux. Ne l'observez pas trop longtemps la première fois ; une à deux minutes d'adaptation suffisent pour éviter la fatigue visuelle due à une utilisation prolongée.

4. Problèmes de vision

Si vous êtes myope ou hypermétrope et portez des lunettes, vous pouvez les retirer et utiliser un télescope pour observer la cible (un astigmatisme sévère nécessite le port de lunettes).

5. Problème de buée

Lorsque la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur est importante (ou que le produit est stocké et emballé du sud au nord), la rencontre de l'air froid et de l'air chaud provoque la formation instantanée d'une couche de buée sur la lentille après ouverture, ce qui est normal. Placez-la dans un endroit aéré pour la sécher ou essuyez-la avant utilisation.

À propos du grossissement

Le grossissement d'un télescope n'est pas maximal ; le grossissement normal d'un télescope portable se situe entre 7 et 10x. Lorsque le grossissement d'un télescope portable dépasse 10x, il est théoriquement recommandé d'utiliser un trépied pour garantir la stabilité de l'image. Dans le cas contraire, plus le grossissement est élevé, plus le tremblement de la main affectera considérablement la stabilité de l'image, ce qui accentuera les tremblements. Le tremblement de l'écran nuit à l'observation et peut facilement provoquer fatigue visuelle et nausées.

Attention

1. En intérieur, ne regardez pas à travers une fenêtre. La propreté et les reflets du verre affecteront l'observation.
2. Un temps gris, un environnement sombre et un contre-jour affecteront directement l'observation.
3. Connectez votre téléphone portable pour prendre des photos. Plus le nombre de pixels de l'appareil photo est élevé, meilleur sera l'effet. En général, la vision est plus nette.
4. Utilisez un trépied pour vous aider : l'image sera plus stable et l'effet sera meilleur. De plus, la maîtrise de l'opération déterminera également l'effet final de l'observation.
5. N'utilisez pas ce produit pour observer directement des sources lumineuses intenses comme le soleil, car cela pourrait endommager vos yeux de manière permanente.
6. Évitez de toucher l'objectif avec les doigts. Pour l'essuyer, utilisez un chiffon doux et propre et essuyez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Utilisez un chiffon imbibé d'eau pour essuyer les taches. Ne rincez pas abondamment à l'eau.
8. Évitez les chocs et les vibrations violentes pendant l'utilisation afin d'éviter d'endommager le télescope.
9. Si le télescope est défectueux, ne le démontez pas et ne le réparez pas vous-même. Il doit être envoyé à un atelier de réparation professionnel ou retourné à l'usine pour réparation.
10. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans son emballage d'origine, dans un endroit à température ambiante et conservez-le au sec pendant une longue période afin de prolonger sa durée de vie.

EU-declaration of conformity

(EN ISO / IEC 17050-1)

Hereby we:**Company:**

FlinQ Commerce

Address:

Nijverheidslaan 6E
1382 LH Weesp
The Netherlands

**Declare under the sole
responsibility that the following
equipment:**

FlinQ HD Binocular

Brand:

FlinQ

Product name:

FlinQ HD Binocular

Barcode / EAN:

8720955005852

Product Rating:

-

Product type:

Sports & Entertainment

Production date:

2025

Produced in:

China

Authorized signature:

Signed by:

**Name:**

Erwin Honing

Title:

CEO

Place:

1382 LH Weesp, The Netherlands

Date:

08-10-2025

Conforms that the listed products comply with the following safety and hazardous substance restrictions in electrical and electronic equipment requirements of the relevant European harmonization directives 2014/30 / EU, 2014/35 / EU, 2011/65 / EU, 2015/863 / EU and all modifications . Conformity is guaranteed by the CE symbol. This product has been tested according to harmonized standards and specifications of the Community legislation of the EU, the applicable versions are valid in 19-01-2021 (2014/35 / EU) 19-05-2021 (2014/30 / EU) 19-05-2020 (2015/863 / EU + 2011/65 / EU 2020) (test date). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.flinqproducts.nl

TECHNICAL CHANGES SUBJECT TO FURTHER DEVELOPMENTS

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35 / EU

Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30 / EU

Reduction of hazardous substances (ROHS) directive 2011/65 / EU + 2015/863 / EU



FlinQ Commerce

Nijverheidslaan 6E
1382 LH Weesp
The Netherlands

www.flinqproducts.nl
info@flinqproducts.nl